
Steckverbinder 2- bis 8polig, MCON 1.2 mit EDS Connector 2 to 8pos, MCON 1.2. with SWS

GENERAL

Neutral

TABLE OF CONTENTS

Inhaltsverzeichnis

1	GENERAL
	Allgemeines
1.1	PURPOSE Zweck
1.2	CUSTOMER DRAWINGS Kundenzeichnungen
1.3	DELIVERY CONDITION Anlieferzustand
1.3.1	CONNECTORS WITHOUT CPA Steckverbinder ohne Rastsicherung
1.3.2	CONNECTORS WITH CPA Steckverbinder mit Rastsicherung
1.3.3	TERMINALS Kontakte
1.3.4	CONNECTORS ARE BULK PACKAGED Steckverbinder sind massenverpackt
1.3.5	DUE TO BULK PACKAGING, IT IS POSSIBLE FOR THE RETAINER TO SHIFT DURING TRANSPORTATION Wegen der Massenverpackung ist es möglich, dass sich die Kontaktsicherung während des Transports bewegt
1.3.6	SHOULD THIS OCCUR, SHIFT RETAINER TO PRE-LOCK POSITION AS DIMENSIONED ON TE CUSTOMER DRAWING PRIOR TO TERMINAL LOADING (Ref dim 2mm) Wenn das vorkommt, soll man die Kontaktsicherung vor der Montage in Vorraststellung bewegen, wie gezeichnet
2	CONNECTOR 2 TO 8POS, MCON 1.2 WITH SWS
	Steckverbinder 2- bis 8polig, MCON 1.2 mit EDS
2.1	ASSEMBLY OF THE CONNECTORS (VALID FOR ALL PIN COUNT VERSIONS) Zusammenbau der Steckverbinder (gültig für alle Polzahlvarianten)
2.2	TERMINAL INSERTION INSTRUCTIONS Anleitung zum Stecken des Kontaktes
2.3	APPLICABLE WIRES Einsetzbare Leitungen

-
- 2.4 RETAINER ENGAGE INSTRUCTIONS
Anleitung zur Verriegelung der Kontaktsicherung
 - 2.5 RETAINER DISENGAGE INSTRUCTIONS
Anleitung zur Entriegelung der Kontaktsicherung
 - 2.6 TERMINAL REMOVAL INSTRUCTIONS
Anleitung zum Kontaktausbau

3 MATING AND UNMATING OF THE CONNECTORS **Stecken und Lösen der Steckverbinder**

- 3.1 MATING WITH CPA
Stecken mit Rastsicherung
- 3.2 UNMATING WITH CPA
Lösen mit Rastsicherung
- 3.3 MATING WITHOUT CPA
Stecken ohne Rastsicherung
- 3.4 UNMATING WITHOUT CPA
Lösen ohne Rastsicherung

Only the German version is authoritative.
Maßgebend ist der Deutsche Text.

1 GENERAL **Allgemeines**

1.1 PURPOSE Zweck

THIS SPECIFICATION DESCRIBES HOW TO HANDLE THE COMPONENTS OF THE CONNECTORS 2- TO 8 POS., MCON 1.2 WITH SWS (Single Wire Seal)
Diese Spezifikation beschreibt die Handhabung aller Komponenten der Gehäuse 2- bis 8-polig, MCON 1.2 mit EDS (Einzeldichtungssystem)

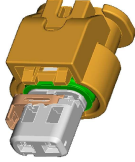
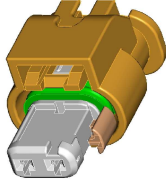
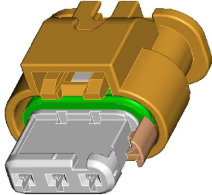
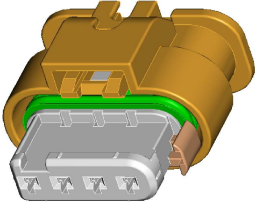
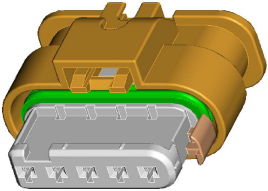
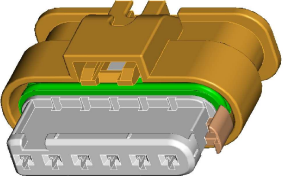
1.2 CUSTOMER DRAWINGS Kundenzeichnungen

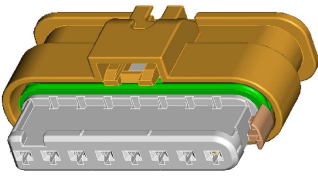
THIS APPLICATION SPECIFICATION IS BASED ON THE LATEST VALID CUSTOMER DRAWINGS.
Grundlage dieser Verarbeitungsspezifikation sind die jeweils letztgültigen Kundenzeichnungen.

INTERFACE SPECIFICATION:
SEE TYCO ELECTRONICS FRAME SPECIFICATION: 114-18679-3
Schnittstellenspezifikation:
Siehe Tyco Electronics Ausführungsvorschrift: 114-18679-3

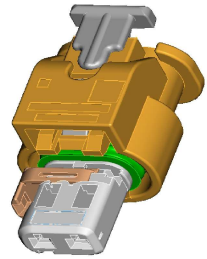
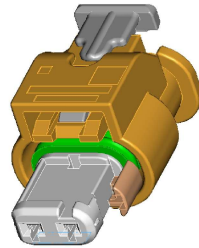
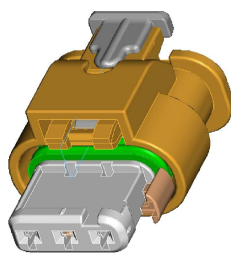
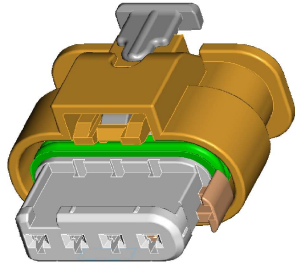
1.3 DELIVERY CONDITION
Anlieferzustand

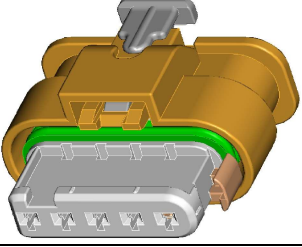
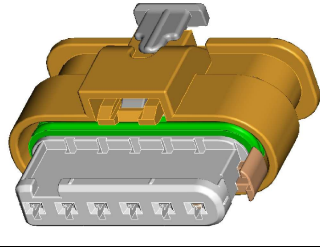
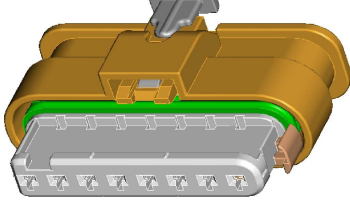
1.3.1 CONNECTORS WITHOUT CPA
Steckverbinder ohne Rastsicherung

<p>2POS. CONNECTOR 180°-VERSION 2pol. Steckverbinder 180°-Variante</p>	
<p>2POS. CONNECTOR 2pol. Steckverbinder</p>	
<p>3POS. CONNECTOR 3pol. Steckverbinder</p>	
<p>4POS. CONNECTOR 4pol. Steckverbinder</p>	
<p>5POS. CONNECTOR 180°-VERSION 5pol. Steckverbinder 180°-Variante</p>	
<p>6POS. CONNECTOR 6pol. Steckverbinder</p>	

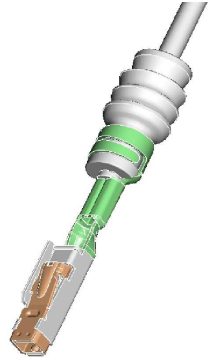
<p>8POS. CONNECTOR 8pol. Steckverbinder</p>	
---	--

1.3.2 CONNECTORS WITH CPA
Steckverbinder mit Rastsicherung

<p>2POS. CONNECTOR 180°-VERSION 2pol. Steckverbinder 180°-Variante</p>	
<p>2POS. CONNECTOR 2pol. Steckverbinder</p>	
<p>3POS. CONNECTOR 3pol. Steckverbinder</p>	
<p>4POS. CONNECTOR 4pol. Steckverbinder</p>	

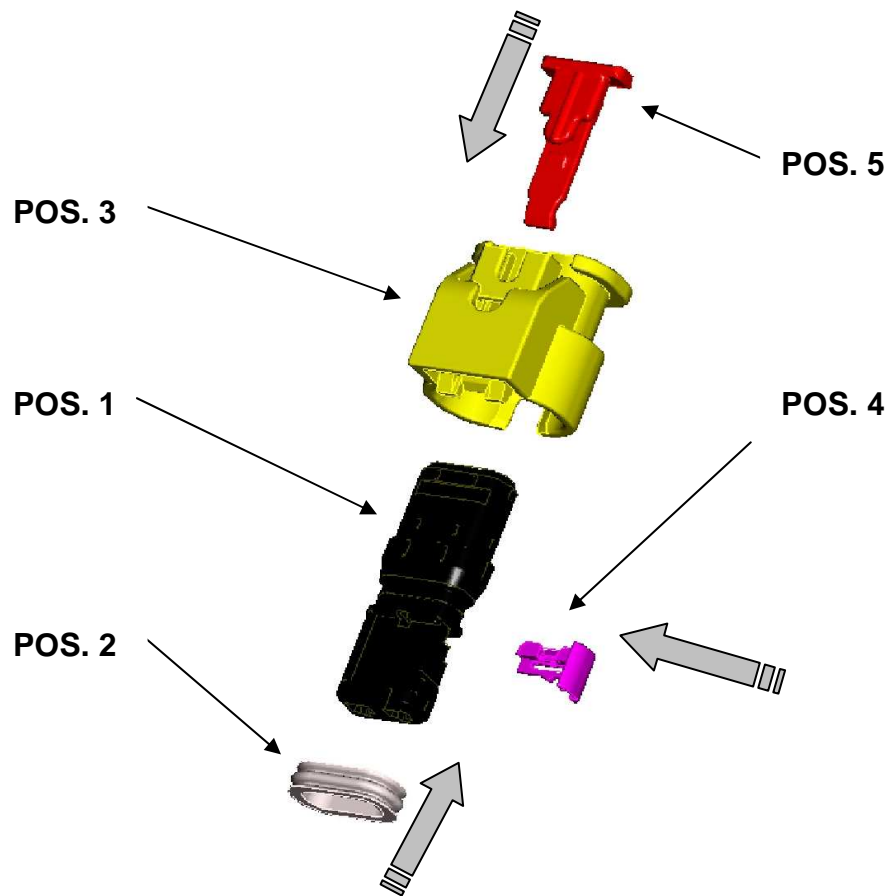
<p>5POS. CONNECTOR 180°VERSION 5pol. Steckverbinder 180°Variante</p>	
<p>6POS. CONNECTOR 6pol. Steckverbinder</p>	
<p>8POS. CONNECTOR 8pol. Steckverbinder</p>	

1.3.3 TERMINALS
Kontakte

<p>MCON 1.2 LL TERMINAL / Kontakt</p>	<p>CUSTOMER DRAWING Kundenzeichnung 1452674</p> <p>APPLICATION SPEC. Verarbeitungsspezifikation 114-18464</p> <p>PRODUCT SPEC. Produktspezifikation 108-18782</p>	
---	---	---

2 CONNECTOR 2 TO 8POS, MCON 1.2. WITH SWS Gehäuse 2- bis 8polig, MCON 1.2 mit EDS

2.1 ASSEMBLY OF THE CONNECTORS (VALID FOR ALL PIN COUNT VERSIONS) Zusammenbau der Steckverbinder (gültig für alle Polzahlvarianten)



POS. 1: INNER HOUSING / Buchsengehäuse

POS. 2: PERIPHERAL SEAL / Radialdichtung

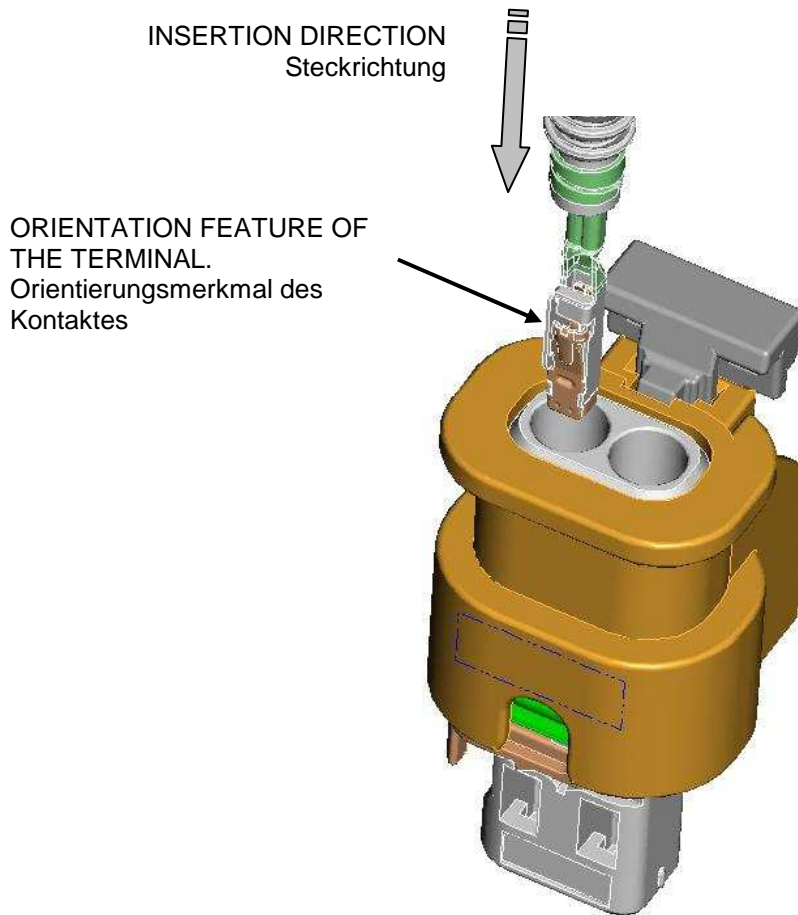
POS. 3: OUTER HOUSING / Umgehäuse

POS. 4: RETAINER / Kontaktsicherung

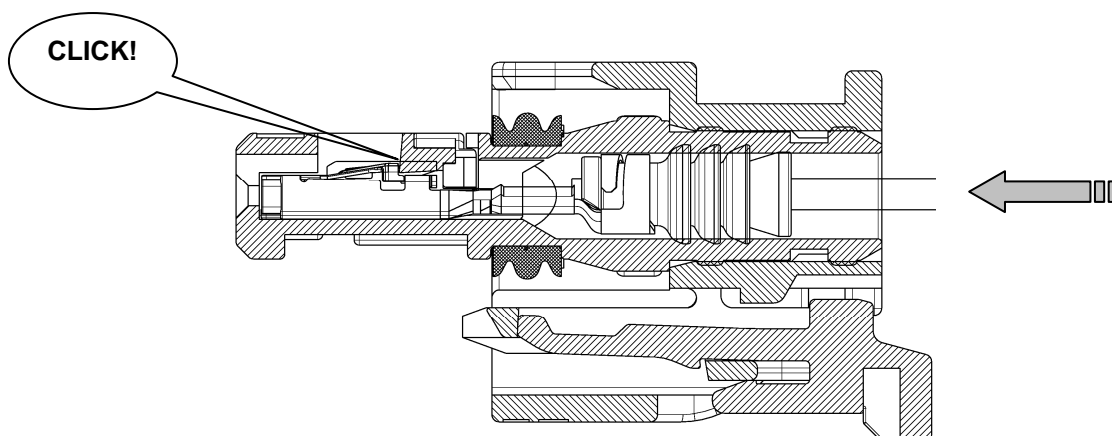
POS. 5: CPA / Rastsicherung

2.2 TERMINAL INSERTION INSTRUCTIONS

Anleitung für das Stecken des Kontaktes



INSERT TERMINAL UNTIL AN AUDIBLE CLICK IS HEARD OR THE LOCK IS FELT
Kontakt einschieben bis man ein klick hört oder die Verrastung spürt.



2.3 APPLICABLE WIRES
Einsetzbare Leitungen

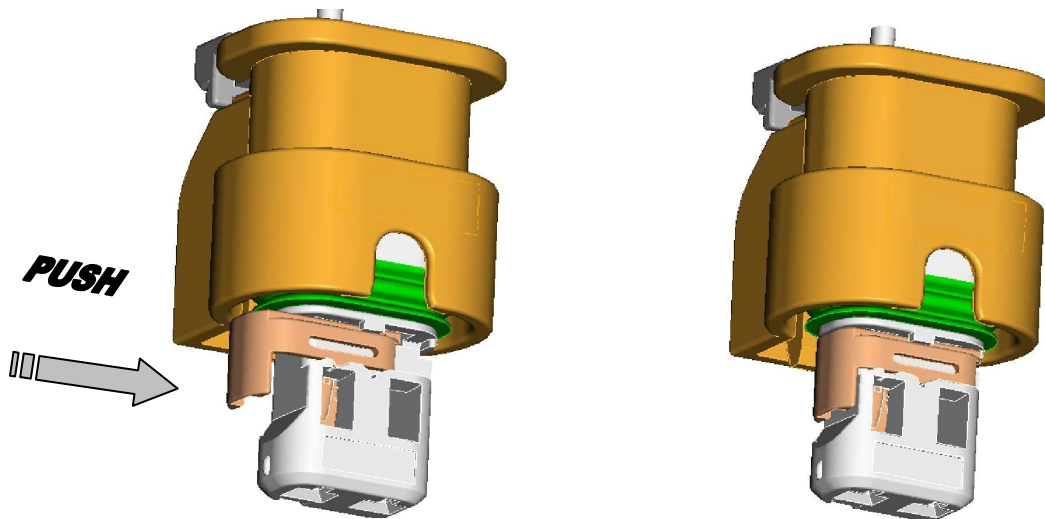
SEE ALSO THE CUSTOMER DRAWINGS 1452674

Auch Angaben in der Kundenzeichnung beachten 1452674

CONTACT SYSTEM Kontakt System	WIRE SIZE Leitungsquerschnitt	CABLE INSULATION DIAMETER Kabel Außendurchmesser
AMP MCP 1.2 LL TERMINAL / Kontakt	0,35 mm ²	1,4 _{-0,2} mm
	0,50 mm ²	1,6 _{-0,2} mm
	0,75 mm ²	1,9 _{-0,2} mm
	1,00 mm ²	2,1 _{-0,2} mm

2.4 RETAINER ENGAGE INSTRUCTIONS
Anleitung für die Verriegelung der zweiten Kontaktsicherung

INSERTION OF THE RETAINER TO END-LOCKED POSITION
Einschieben der Kontaktsicherung bis auf Endrastposition



PRE-LOCKED POSITION
Vorraststellung
(Delivery Condition / Auslieferungszustand)

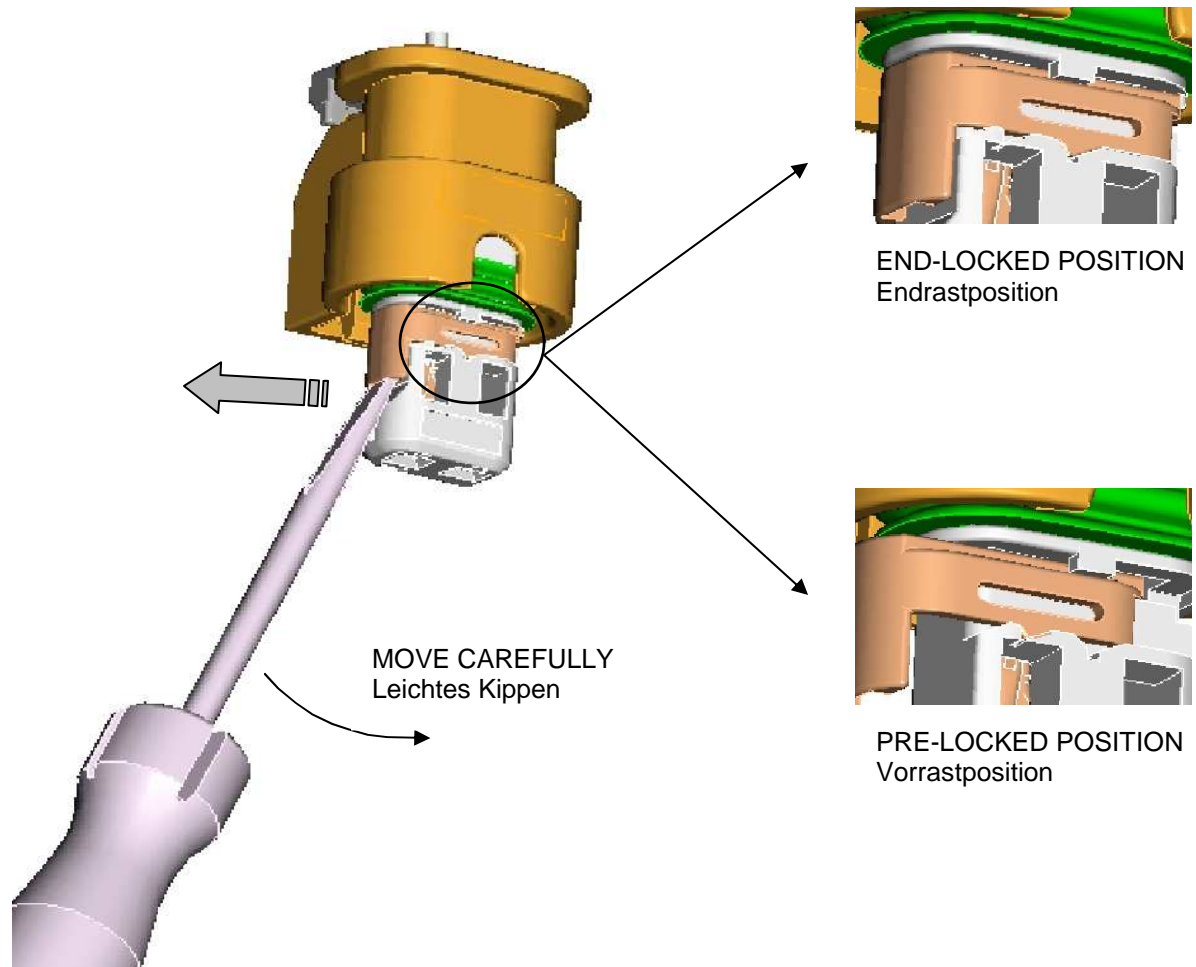
END-LOCKED POSITION
Endraststellung

2.5 RETAINER DISENGAGE INSTRUCTIONS

Anleitung für die Entriegelung der Kontaktsicherung

PLACE THE EXTRACTION TOOL (E.G. SCREWDRIVER) IN THE SHOWN PLACE TO DISENGAGE THE RETAINER.

Das Entriegelungswerkzeug (z.B. Schraubendreher) an die gezeigte Stelle anlegen um die zweite Kontaktsicherung zu entriegeln.

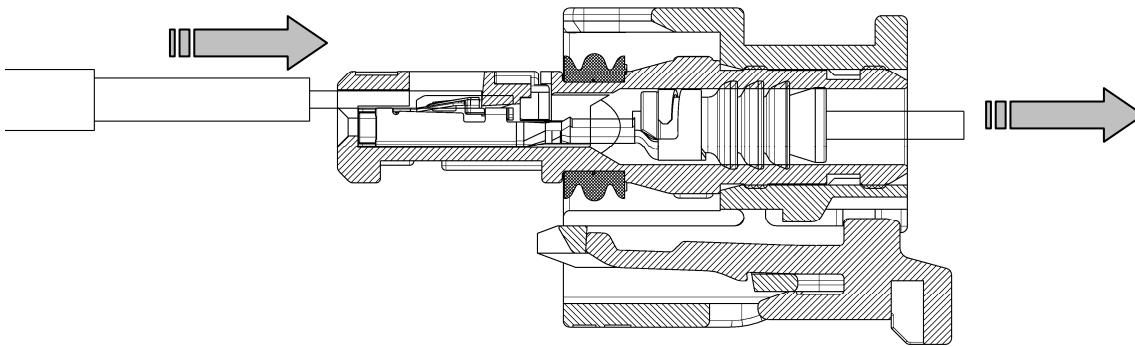


RETAINER ONLY TO MOVE TO THE PRE-LOCKED POSITION
Zweite Kontaktsicherung nur bis zur Vorrastposition entriegeln.

2.6 TERMINAL REMOVAL INSTRUCTIONS

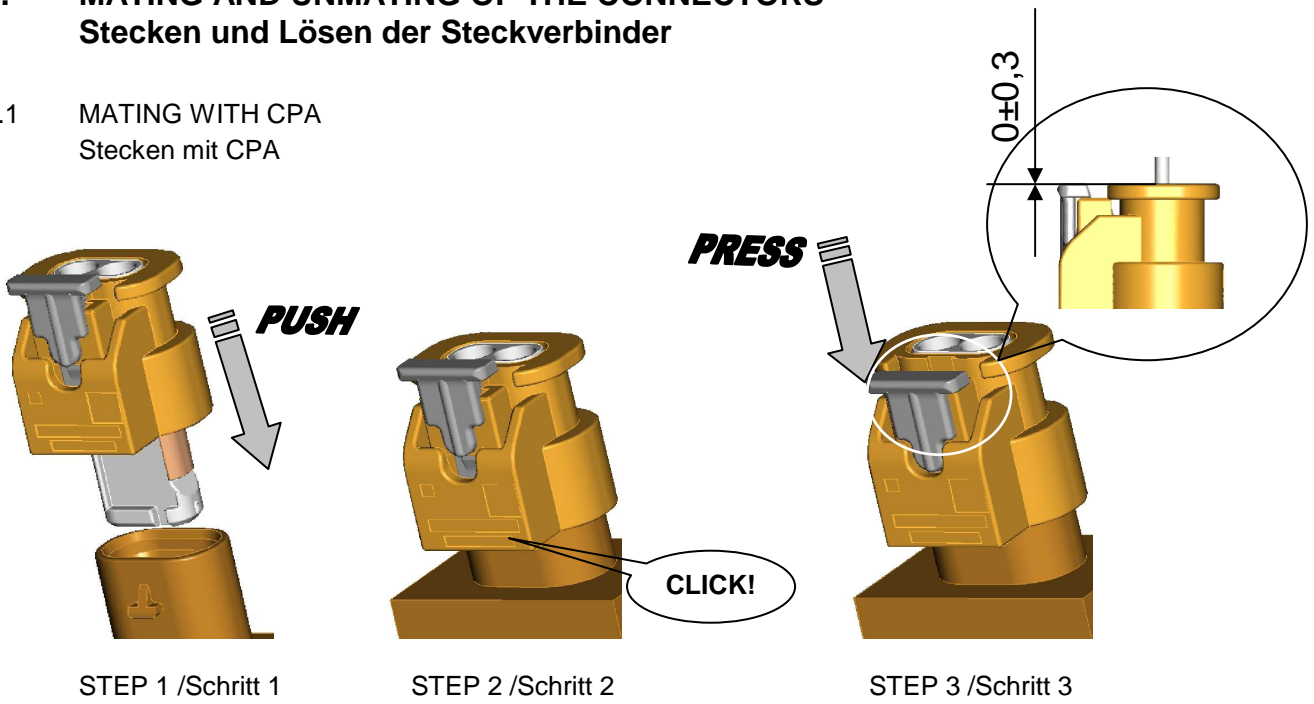
Anleitung für den Kontaktausbau

INSERT THE EXTRACTION TOOL (TYCO-PN: 5-1579007-3) TO LOCKING HOOK. THE TERMINALS CAN BE REMOVED BY PULLING THE CABLE AND SIMULTAENEOUSLY BENDING THE LOCKING HOOK
Das Entriegelungswerkzeug (TYCO-PN: 5-1579007-3) am Rasthaken positionieren. Der Kontakt kann durch Ziehen am Leiter und gleichzeitigem Wegbiegen des Rasthakens entnommen werden.

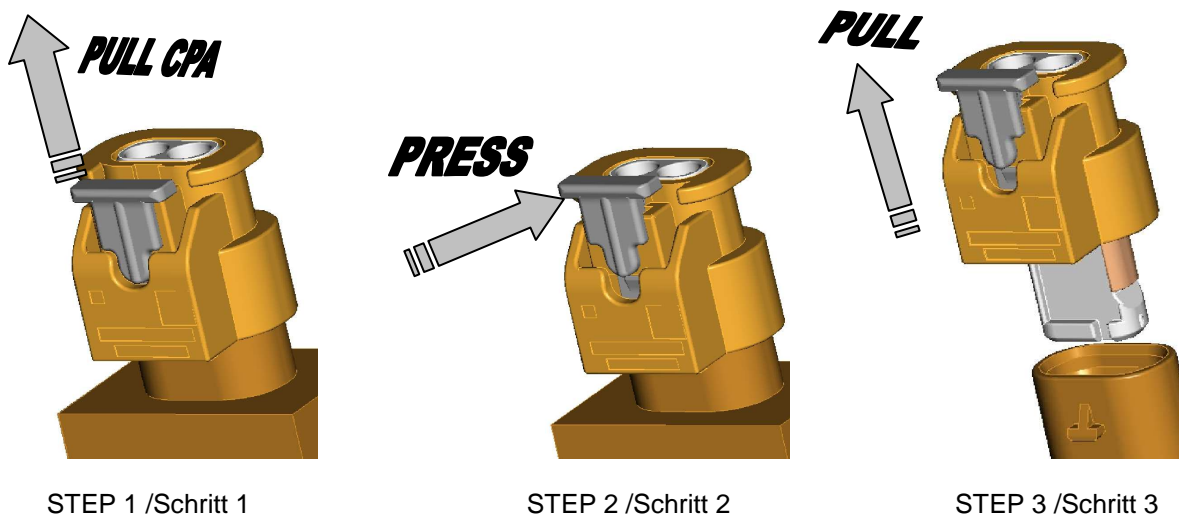


3. MATING AND UNMATING OF THE CONNECTORS Stecken und Lösen der Steckverbinder

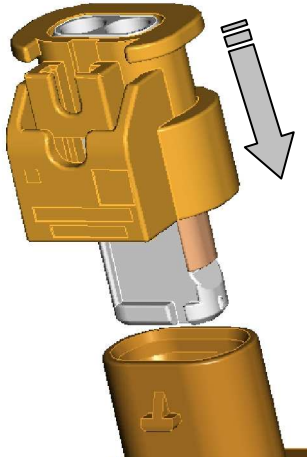
3.1 MATING WITH CPA Stecken mit CPA



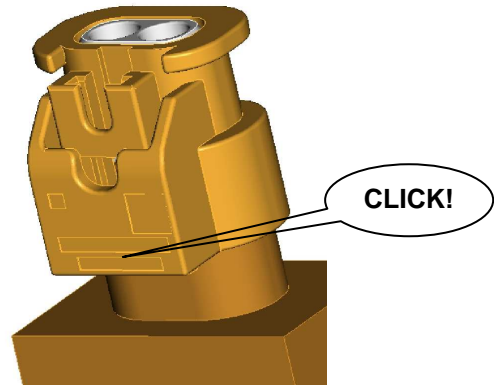
3.2 UNMATING WITH CPA Lösen mit CPA



3.3 MATING WITHOUT CPA
Stecken ohne CPA

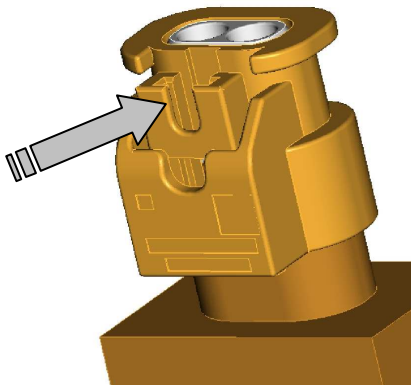


STEP 1 /Schritt 1

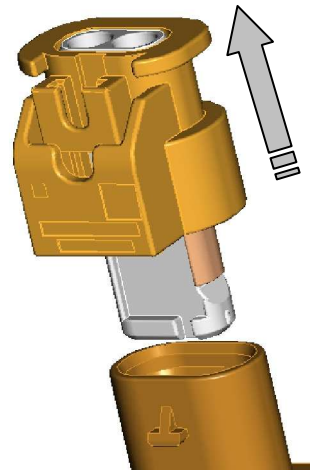


STEP 2 /Schritt 2

3.4 UNMATING WITHOUT CPA
Lösen ohne CPA



STEP 1 /Schritt 1



STEP 2 /Schritt 2